

**Club Alpin Suisse - section Chaussy  
1860 Aigle**

**ETATS FINANCIERS 2022**

**Table des matières**

1. Bilan au 31 décembre 2022
2. Compte de résultat 2022
3. Annexe aux comptes annuels 2022
4. Notes complémentaires
5. Tableau des amortissements
6. Rapport de l'organe de révision

**Club Alpin Suisse - section Chaussy**  
**1860 Aigle**

**BILAN AU 31 DECEMBRE 2022**

<b><u>ACTIF</u></b>	Notes	Montants au 31.12.2022	% bilan	Montants au 31.12.2021	% bilan
<b>ACTIF CIRCULANT</b>		<b>fr. 669 812.96</b>	18%	<b>fr. 634 320.36</b>	17%
• Trésorerie	1	fr. 662 988.34		fr. 614 696.57	
• Créances résultant de livraisons et de prestations		fr. -		fr. 726.35	
• Autres créances à court terme	2	fr. -		fr. 11 886.94	
• Actifs de régularisation	3	fr. 6 824.62		fr. 7 010.50	
<b>ACTIF IMMOBILISE</b>		<b>fr. 3 114 002.00</b>	82%	<b>fr. 3 143 002.00</b>	83%
• Immobilisations corporelles	10	fr. 3 114 002.00		fr. 3 143 002.00	
<b>TOTAL ACTIF</b>		<b>fr. 3 783 814.96</b>	100%	<b>fr. 3 777 322.36</b>	100%

  

<b><u>PASSIF</u></b>	Notes	Montants au 31.12.2022	% bilan	Montants au 31.12.2021	% bilan
<b>CAPITAUX ETRANGERS</b>		<b>fr. 3 487 509.71</b>	92%	<b>fr. 3 552 570.12</b>	94%
<b>Capitaux étrangers à court terme</b>		<b>fr. 63 465.49</b>	2%	<b>fr. 28 798.92</b>	1%
• Dettes résultant de livraisons et de prestations		fr. 7 827.65		fr. 3 805.80	
• Autres dettes à court terme	4	fr. 36 757.84		fr. 18 773.12	
• Passifs de régularisation	5	fr. 18 880.00		fr. 6 220.00	
<b>Capitaux étrangers à long terme</b>		<b>fr. 3 424 044.22</b>	90%	<b>fr. 3 523 771.20</b>	93%
• Dettes à long terme portant intérêts	6	fr. 1 332 000.00		fr. 1 400 500.00	
• Autres dettes à long terme	7	fr. 1 652 044.22		fr. 1 683 271.20	
• Fonds de rénovation des cabanes		fr. 440 000.00		fr. 440 000.00	
<b>CAPITAUX PROPRES</b>		<b>fr. 296 305.25</b>	8%	<b>fr. 224 752.24</b>	6%
• Résultats reportés		fr. 224 752.24		fr. 187 065.26	
• Résultat de l'exercice		fr. 71 553.01		fr. 37 686.98	
<b>TOTAL PASSIF</b>		<b>fr. 3 783 814.96</b>	100%	<b>fr. 3 777 322.36</b>	100%

**Club Alpin Suisse - section Chaussy**  
**1860 Aigle**

**COMPTE DE RESULTAT 2022**

	Notes	Montants 2022	en % CA	Montants 2021	en % CA
<b>PRODUITS</b>		<b>fr. 306 345.62</b>	<b>100%</b>	<b>fr. 284 363.78</b>	<b>100%</b>
• Cotisations des membres		fr. 34 440.00		fr. 34 987.00	
• Cabane de Tracuit - nuitées et taxes		fr. 213 335.67		fr. 180 396.06	
• Refuge de Chalin - nuitées		fr. 3 670.64		fr. 3 132.57	
• Refacturation cours avec guides		fr. 1 952.50		fr. 4 007.00	
• Echo du Chaussy - annonces		fr. 5 099.63		fr. 5 700.00	
• Activités Jeunesse		fr. 47 847.18		fr. 53 780.40	
• Soutien Covid-19		fr. -		fr. 2 360.75	
<b>COÛTS DIRECTS</b>		<b>fr. 130 721.32</b>	<b>43%</b>	<b>fr. 156 209.31</b>	<b>55%</b>
• Activités - courses - guides et cours		fr. 7 376.00		fr. 11 613.00	
• Activités Jeunesse		fr. 54 118.52		fr. 59 459.35	
• Cabane de Tracuit	8	fr. 61 462.26		fr. 78 062.22	
• Refuge de Chalin	9	fr. 1 651.65		fr. 1 465.69	
• Echo du Chaussy - impression et envoi		fr. 6 112.89		fr. 5 609.05	
<b>FRAIS GENERAUX</b>		<b>fr. 15 166.87</b>	<b>5%</b>	<b>fr. 13 704.26</b>	<b>5%</b>
• Local Aigle		fr. 300.00		fr. 300.00	
• Assurances		fr. 583.60		fr. 1 123.55	
• Matériel de bureau et frais informatique		fr. 203.33		fr. 923.24	
• Frais d'administration		fr. 3 821.26		fr. 3 034.26	
• Frais de port		fr. 12.49		fr. 135.00	
• Dons et cotisations		fr. 2 156.25		fr. 1 130.00	
• Annonces et publicité		fr. -		fr. 557.66	
• Frais d'Assemblées et comité		fr. 7 101.74		fr. 5 527.64	
• TVA - réduction de l'impôt préalable		fr. 988.20		fr. 972.91	
<b>TOTAL DES CHARGES</b>		<b>fr. 145 888.19</b>	<b>48%</b>	<b>fr. 169 913.57</b>	<b>60%</b>
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION</b>		<b>fr. 160 457.43</b>	<b>52%</b>	<b>fr. 114 450.21</b>	<b>40%</b>
- Charges financières		fr. -419.29		fr. -242.94	
+ Produits financiers		fr. 25.03		fr. 33.36	
- Amortissements des immobilisations corporelles		fr. -77 435.71		fr. -75 000.00	
<b>RESULTAT ORDINAIRE</b>		<b>fr. 82 627.46</b>	<b>27%</b>	<b>fr. 39 240.63</b>	<b>14%</b>
- Charges fiscales		fr. -11 074.45		fr. -1 553.65	
<b>RESULTAT NET</b>		<b>fr. 71 553.01</b>	<b>23%</b>	<b>fr. 37 686.98</b>	<b>13%</b>

**Annexe aux comptes annuels 2022**

1. Information sur les principes mis en application dans les comptes annuels  
*Les présents comptes annuels ont été établis conformément aux directives de la loi suisse, en particulier les art. 957 à 962 du Code des Obligations*
2. La moyenne annuelle des emplois à plein temps n'est pas supérieure à 10

3. Montant total des actifs engagés en garantie des dettes

Cabane de Tracuit

	au 31.12.2022	au 31.12.2021
fr.	3 114 001.00	fr. 3 143 001.00

**Proposition relative à l'emploi du bénéfice**

	Montants au 31.12.2022	Montants au 31.12.2021
Résultat reporté au 1er janvier	fr. 224 752.24	fr. 187 065.26
Résultat de l'exercice	fr. 71 553.01	fr. 37 686.98
<b>TOTAL A REPARTIR</b>	<b>fr. 296 305.25</b>	<b>fr. 224 752.24</b>
<u>Répartition</u>		
P.P. reportés	fr. 296 305.25	fr. 224 752.24
<b>TOTAL REPARTI</b>	<b>fr. 296 305.25</b>	<b>fr. 224 752.24</b>

**Notes complémentaires**

	au 31.12.2022	au 31.12.2021
<b>1. TRESORERIE</b>		
Postfinance 10-2360-9	fr. 6 562.06	fr. 6 658.06
Raiffeisen 4770.53 - Refuge de Chalin	fr. 20 050.05	fr. 16 323.56
Raiffeisen 4770.59 c/c	fr. 174 920.26	fr. 151 722.51
Raiffeisen 2574.47 - épargne	fr. 100 154.52	fr. 100 129.49
BCVs 101.712.91.02 - Cabane de Tracuit	fr. 344 753.80	fr. 322 586.05
BCVs L 5482.12.70, c/c jeunesse	fr. 16 547.65	fr. 17 276.90
<b>TOTAL</b>	<b>fr. 662 988.34</b>	<b>fr. 614 696.57</b>
<b>2. AUTRES CREANCES A COURT TERME</b>		
Impôts à recevoir	fr. -	fr. 9 558.45
TVA à recevoir	fr. -	fr. 2 279.29
Impôt préalable à récupérer s/créanciers	fr. -	fr. 49.20
<b>TOTAL</b>	<b>fr. -</b>	<b>fr. 11 886.94</b>
<b>3. ACTIFS DE REGULARISATION</b>		
Charges payées d'avance	fr. 1 209.32	fr. 68.50
Revenu nuitées Tracuit	fr. 120.00	fr. -
Jeunesse & Sport - provision solde à recevoir	fr. 3 795.30	fr. 5 242.00
Provision impôt exercice en cours	fr. 1 700.00	fr. 1 700.00
<b>TOTAL</b>	<b>fr. 6 824.62</b>	<b>fr. 7 010.50</b>
<b>4. AUTRES DETTES A COURT TERME</b>		
TVA due sur les débiteurs	fr. -	fr. 25.90
AFC - Décompte TVA	fr. 8 473.44	fr. -
Impôts à payer	fr. 10 832.45	fr. 5 983.80
Cabane de Tracuit - décompte de gardiennage	fr. 17 451.95	fr. 12 763.42
<b>TOTAL</b>	<b>fr. 36 757.84</b>	<b>fr. 18 773.12</b>

**Notes complémentaires**

5. PASSIFS DE REGULARISATION	au 31.12.2022	au 31.12.2021
Provision honoraires fiduciaire	fr. 2 500.00	fr. 2 500.00
Provision honoraires révision	fr. 1 500.00	fr. 1 500.00
Provision Imprimerie nouvelle écho	fr. 3 300.00	fr. -
Provision impôts année en cours	fr. 8 100.00	fr. -
Provision impôts exercice précédent	fr. -	fr. 2 220.00
Décompte jeunesse 2022	fr. 3 000.00	fr. -
Assurance RC cabanes	fr. 480.00	fr. -
<b>TOTAL</b>	<b>fr. 18 880.00</b>	<b>fr. 6 220.00</b>

6. DETTES A LONG TERME PORTANT INTERETS	au 31.12.2022	au 31.12.2021
BCVs 102.823.83.01 - hypothèque Cabane de Tracuit	fr. 582 000.00	fr. 588 000.00
Etat du Valais - prêt NPR	fr. 750 000.00	fr. 812 500.00
<b>TOTAL</b>	<b>fr. 1 332 000.00</b>	<b>fr. 1 400 500.00</b>

7. AUTRES DETTES A LONG TERME	au 31.12.2022	au 31.12.2021
CAS Central - reconstruction Cabane de Tracuit	fr. 1 174 544.22	fr. 1 205 771.20
Parts membres - reconstruction Cabane de Tracuit	fr. 477 500.00	fr. 477 500.00
<b>TOTAL</b>	<b>fr. 1 652 044.22</b>	<b>fr. 1 683 271.20</b>

8. CHARGES CABANE DE TRACUIT	au 31.12.2022	au 31.12.2021
Indemnité de l'intendant de la cabane	fr. 1 500.00	fr. 1 500.00
Téléphone	fr. 558.23	fr. 549.78
Bois et combustible	fr. 8 572.69	fr. 6 296.95
Autres frais d'exploitation	fr. 17 997.34	fr. 12 481.55
Frais de transports	fr. 13 099.13	fr. 22 629.07
Entretien et outillage	fr. 5 984.74	fr. 21 844.59
Assurances	fr. 6 252.25	fr. 5 298.50
Communication	fr. 22.28	fr. 23.58
Intérêts hypothécaires	fr. 7 475.60	fr. 7 438.20
<b>TOTAL</b>	<b>fr. 61 462.26</b>	<b>fr. 78 062.22</b>

**Notes complémentaires**

9. CHARGES REFUGE DE CHALIN

	au 31.12.2022	au 31.12.2021
Taxe CAS	fr. 520.50	fr. 305.65
Autres frais d'exploitation	fr. 980.00	fr. 1 008.89
Assurances	fr. 151.15	fr. 151.15
<b>TOTAL</b>	<b>fr. 1 651.65</b>	<b>fr. 1 465.69</b>



**10. Tableau des amortissements**

**EXERCICE 2022**

Désignation	Valeur au 01.01.	Fonds d'amortissement	Acquisitions	Valeur avant amortissements	%	Amortissements	valeur au 31.12.
Cabane de Tracuit *	1.00	-	-	1.00		-	1.00
Cabane de Tracuit - reconstruction *	3 143 000.00			3 143 000.00	**	75 000.00	3 068 000.00
Cabane de Tracuit - Projet solaire ***			48 435.71	48 435.71	***	2 435.71	46 000.00
Refuge de Chalin	1.00	-	-	1.00		-	1.00
<b>TOTAL</b>	<b>3 143 002.00</b>	<b>-</b>	<b>48 435.71</b>	<b>3 191 437.71</b>		<b>77 435.71</b>	<b>3 114 002.00</b>

\* Droit de superficie sur le terrain accordé jusqu'en 2104.

\*\* amortissement linéaire sur une durée de vie de 43 ans

\*\*\* amortissement linéaire sur 20 ans, de 5% par an

**EXERCICE 2021**

Désignation	Valeur au 01.01.	Fonds d'amortissement	Acquisitions	Valeur avant amortissements	%	Amortissements	valeur au 31.12.
Cabane de Tracuit *	1.00	-	-	1.00		-	1.00
Cabane de Tracuit - reconstruction *	3 143 000.00			3 143 000.00	**		3 143 000.00
Refuge de Chalin	1.00	-	-	1.00		-	1.00
<b>TOTAL</b>	<b>3 143 002.00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3 143 002.00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3 143 002.00</b>

**RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION  
SUR LE CONTRÔLE RESTREINT A L'ASSEMBLEE GENERALE  
POUR LES COMPTES ANNUELS AU 31 DECEMBRE 2022  
DU CLUB ALPIN SUISSE - SECTION CHAUSSY**

---

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, comptes de profits et pertes et annexe) du Club Alpin Suisse - section Chaussy pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2022.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance. Un collaborateur de notre société a participé à la tenue de la comptabilité durant l'exercice sous revue. En revanche, il n'a pas pris part au contrôle restreint.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée.

En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas constaté d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ainsi que la proposition concernant l'emploi du bénéfice au bilan ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

Aigle, le 3 mars 2023

**NOFIVAL SA**



Lionel Coutaz  
Expert-réviseur agréé  
Réviseur responsable



Claude Tornay  
Expert-réviseur agréé